



# Informationsblatt für den Ortsteil Litzelstetten/ Mainau

NUMMER 41  
Donnerstag  
13. Oktober 2011  
41. JAHRGANG

STADT KONSTANZ

## Bürgergespräch in Litzelstetten am 04.10.2011



s. „die Ortsverwaltung informiert“  
„Interessantes und Wissenswertes“

### **A** AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

#### Einladung

#### Sitzung des Ortschaftsrates

Am **Dienstag, dem 18.10.2011 um 19.30 Uhr** findet im Bürgersaal des Rathauses Litzelstetten eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt.

#### Tagesordnung:

- 1. Nachfolgebesetzung im JUGENDBEIRAT**  
durch Wegzug/Studium von Katharina Köhler  
Wahl und Beauftragung einer/s Delegierten auf Vorschlag der CDU-Fraktion
- 2. Planungsvorschlag/Vereinbarung mit der Stadt Konstanz**  
für Litzelstetten Mitte und Martin-Schleyer-Straße
- 3. Bauantrag der Mainau GmbH**  
für St. Katharina, Vorstellung des Bauantrages durch die Mainau GmbH

#### 4. Aktuelle INFORMATIONEN

aus der  
BÜRGERSTIFTUNG LITZELSTETTEN  
und dem KULTURAUSSCHUSS  
durch den Vorsitzenden, Herrn Heribert Baumann  
und allgemeine INFORMATIONEN  
durch den ORTSVORSTEHER, Herrn Rudolf Riedle

#### 5. FRAGEVIERTELSTUNDE

#### 6. BAUSACHEN

- Bauantrag zum Neubau Dachgaube auf dem Grundst.Nr. 139/6 im Augustaweg 6 in KN-Litzelstetten
- Bauantrag zum Neubau Dachgaube und Ausbau der besteh. Dachfenster auf dem Grundst.Nr. 899/0 Am Guckenbühl 9 in KN-Litzelstetten
- Bauantrag zur Erweiterung und Neubau Hotel Volapük mit Tiefgarage und Außenstellplätzen auf dem Grundst.Nr. 1473/0 Im Loh 16 in KN-Litzelstetten
- eingegangene Bauanträge, bei denen die Angrenzeranhörung noch nicht abgeschlossen ist
- Bekanntgabe der eingegangenen Baugenehmigungen

#### 7. VERSCHIEDENES AUS DEM ORTSCHAFTSRAT

Die Einwohner/innen sind hierzu herzlich eingeladen.

*Der Ortsvorsteher*



# DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT



**Öffnungszeiten,  
Fax- u. Tel.Nr.,  
E-Mail- u. Internet-Adressen  
der Ortsverwaltung  
Großherzog-Friedrich-Str. 10**

**Donnerstag** 8.00 - 12.00 Uhr und  
14.00 - 17.00 Uhr  
**Montag bis Freitag** 8.00 -12.00 Uhr

**Sprechstunde des Ortsvorstehers:**  
i.d.R. immer mittwochs von  
10.30 – 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Zentrale 942379-0 **Litzelstetten@stadt.konstanz.de**  
Fax 942379-14

Rudolf Riedle 942379-11 **RiedleR@stadt.konstanz.de**  
Ortsvorsteher priv. **Rudolf.Riedle@online.de**

Klaus Frommer 942379-11 **FrommerK@stadt.konstanz.de**  
Verwaltungsleiter

Brigitte Schulze 942379-12 **SchulzeB@stadt.konstanz.de**  
Allg. Verwaltung  
Bootsliegeplätze  
Bürgerbüro  
Informationsblatt

Renate Bruch 942379-13 **BruchR@stadt.konstanz.de**  
Bürgerbüro  
Tourist-Information  
Friedhofsangelegenheiten

Antje Schiepp 942379-0 **SchieppA@stadt.konstanz.de**  
Bürgerbüro  
Vergabe von Räumlichkeiten

Bauhof 942379-15 **Litzelstetten@stadt.konstanz.de**  
Leiterin Aleth Butterlin

Michael Rößler 942379-15  
Hausmeister für Grundschule  
Kindergarten und Rathaus

**Sie finden uns auch im Internet unter:**  
**Ortsverwaltung: [www.konstanz-litzelstetten-mainau.de](http://www.konstanz-litzelstetten-mainau.de)**  
**Touristinformation: [www.konstanzplus.de](http://www.konstanzplus.de)**



## NOTRUF-/BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

### ▼ Wichtige Telefonnummern

Polizei Notruf	110
Feuerwehr Notruf/Rettungsdienst	112
Ärztl. Notfalldienst	0180 519292350
Krankentransport	19222
Giftnotruf Freiburg	0761 19240
Polizeidirektion Konstanz	9950
Polizei-posten Wollmatingen	927106
Städt. Krankenhaus	8010
Stadtverwaltung	9000
Stadtwerke (Gas, Wasser, Strom)	8030
Ortsverwaltung	9423790
Verkehrsbüro	94237913
Grundschule	3639360
Städt. Kindergarten	44808
Kath. Kindergarten	44729
Strandbad Litzelstetten	942479
Kath. Pfarramt	44171
Evang. Pfarramt	94420
Einsatzleiterin Nachbarschaftshilfe e.V.	
Frau Gertrud Keller	52151
Bezirksschornsteinfegermeister Bernd Grawe	Tel./FAX 43660 Handy 0172 8224674

### ▼ Apotheken

**Apotheken-Notdienst am Wochenende  
von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr anderntags**

**Fr. 14.10.11**  
Tiergarten-Apotheke, Wessenbergstr. 28,  
Tel. 07531 27051

**Sa. 15.10.11**  
Ried-Apotheke, Breslauer Str. 4, Tel. 07531 77161

**So. 16.10.11**  
Purren-Apotheke, Martin-Schleyer-Str. 28, Tel. 07531 44268

**Mo. 17.10.11**  
Suso-Apotheke, Wollmatingerstr. 72, Tel. 07531 63339

**Di. 18.10.11**  
Zähringer-Apotheke, Zähringerplatz, Tel. 07531 61018

**Mi. 19.10.11**  
Hirsch-Apotheke, Bodanstr. 40, Tel. 07531 23611

**Do. 20.10.11**  
Apotheke am Fürstenberg, Fürstenbergstr. 86, Tel. 07531 77357

#### IMPRESSUM:

Herausgeber: Ortsverwaltung Litzelstetten, Großherzog-Friedrich-Str. 10, 78465 Konstanz  
Verantwortlich für den amtlichen Textteil: Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter.  
Erscheint wöchentlich donnerstags.

#### Herstellung und Vertrieb, verantwortlich für den Anzeigenteil:

Primo-Verlagsdruck, A. Stähle, Postfach 12 54, 78329 Stockach, Telefon 07771 93170, Telefax 07771 931740  
e-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## WICHTIGER MÜLLTERMIN

### Müllabfuhrtermin:

**Mo 17.10.2011**

Biomüll

**Bis Mi. 26.10., 12.00 Uhr Grünabfallcontainer am Dorrfriedhof**

### Ortsverwaltung geschlossen!

**Wegen des gemeinsamen Betriebsausfluges mit den Ortsverwaltungen Dettingen und Dingelsdorf ist unsere Dienststelle am Donnerstag, den 13.10. geschlossen.**

Bitte wenden Sie sich bei wichtigen Meldeangelegenheiten vormittags an das Bürgeramt der Stadt Konstanz.

### Aktuelles und Wissenswertes

Informationen für die Litzelstetter Bürgerinnen und Bürger aus dem Ortschaftsrat und der Ortsverwaltung

mit weiteren Berichten aus der Ortschaftsratsitzung des 13. September 2011

#### Kurzmitteilungen

Das Litzelstetter Bojenfeld soll weitergeführt werden, ein entsprechender Antrag wurde gestellt. Durch die Ortsverwaltung sind entsprechende Maßnahmen zur Verlängerung getroffen und Vergaberichtlinien definiert worden, erläuterte Ortsvorsteher Rudolf Riedle dem Ortschaftsratsgremium.

\*\*\*

Mit einem Dank an alle Mitwirkenden und die Bürgerinnen und Bürger Litzelstettens blickte der Ortsvorsteher nochmals auf das gelungene Dorffest 2011 zurück. Neben einem ansprechenden Programm für Jung und Alt, von „b.free“-Stand mit alkoholfreien Getränken über eine Versteigerung durch die Ortsverwaltung, bis hin zum Besuch von Gräfin Sandra und Graf Björn Bernadotte von der Insel Mainau war die Veranstaltung eine Bereicherung für das Gemeinwohl des Ortes.

\*\*\*

Ein WEITERER DANK wurde den drei Unternehmern, Wolfgang Hirt, Manfred Mayer und Martin Romer aus Litzelstetten ausgesprochen, die handwerklich an der Errichtung der neuen Schiffsdalben an der Ecke Martin-Schleyer-Straße / Großherzog-Friedrich-Straße beteiligt waren; sie haben die entstandenen Mehrkosten voll übernommen!

Mittlerweile wurden Taue an die Dalben angelegt und eine Bepflanzung vorgenommen, der Bezug zum See erhält immer bessere Konturen!

\*\*\*

Ortsvorsteher Rudolf Riedle lud die Bürgerinnen und Bürger ein, sich den neuen Energiewürfel der Stadtwerke Konstanz anzusehen. Bei der Eröffnung sei man aus dem Staunen kaum mehr herausgekommen, so Riedle.

Nicht nur der neue Service sei auch für die Litzelstetterinnen und Litzelstetter ein Gewinn; ein Besuch in dem Vorzeigeprojekt, das sich auch schon der Landesminister angesehen hat, lohne sich allemal für eine vielfältige Zusammenarbeit mit den Stadtwerken!

\*\*\*

Der Vorsitzende des KULTURAUSSCHUSSES, Ortschaftsrat Heribert Baumann, berichtete von den Aktivitäten um die neue Ausstellung „Kirchen in Litzelstetten“. Ortschaftsrat Erwin Gloe hat bereits Fotos von den Glasfenstern der evangelischen Auferstehungskirche angefertigt, Besuche im katholischen Diözesanarchiv und im Stadtarchiv wurden getätigt.

Gleichzeitig berichtete Baumann, dass das im oberen Stock im Milchhäusle noch gefundene Inventar aus früheren Zeiten zu schade sei,

um es zu entsorgen. Im Archiv der Stadt Konstanz wird nun über Platz bzw. Lagerung nachgedacht.

\*\*\*

Der Vorsitzende der BÜRGERSTIFTUNG, Heribert Baumann, berichtete dem Ortschaftsrat begeistert vom SENIORENAUSFLUG. Über 90 Teilnehmer unternahmen einen Schiffsausflug ab Dingelsdorf und besichtigten den Uferbereich vom Wasser aus.

Durch die Unterstützung der Nachbarschaftshilfe e.V. gelang ein reibungsloser Tag, die älteren Menschen freuten sich wie selten über die gemeinsame Aktion!

Nach der Sommerpause beginnt nun wieder das Elternfrühstück aus der Aktion „Gemeinsam stark“ heraus. Aufgrund der Renovierungsarbeiten im katholischen Gemeindezentrum hat man freundlicherweise im „Gemeinschaftsraum der Senioren-Wohnanlage“ Unterschlupf gefunden. Die Veranstalter hoffen, dass sich die große Beteiligung auch im Herbst nun fortsetzen wird.

Autor: Dennis Riehle, im Auftrag von Ortsvorsteher Rudolf Riedle

Vorliegende Informationen wurden auszugsweise zusammengestellt. Weitere Themen entnehmen Sie bitte den nächsten Ausgaben des Mitteilungsblattes. Für Einzelheiten wenden Sie sich an die Ortsverwaltung.

**Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates findet am 18. Oktober 2011 um 19.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt.**

**zum Bürgergespräch mit OB Horst Frank am 04. Oktober 2011**

#### Bitte an OB Frank: Unterstützung für die Litzelstetter Jugend

Das Bürgergespräch mit Oberbürgermeister Horst Frank am 04. Oktober 2011 im Lesesaal des Rathauses in Litzelstetten hatte mehrere Schwerpunkte. Traditionell war Frank auch in diesem Jahr gekommen, um über die Entwicklungen in Konstanz zu sprechen und sich die Sorgen und Anliegen der Litzelstetter Bürgerinnen und Bürger anzuhören. Rund 30 bis 40 Zuhörer waren der Einladung gefolgt und brachten unter anderem das Thema „Jugend“ ein.

Ortsvorsteher Rudolf Riedle dankte Oberbürgermeister Horst Frank für sein Kommen und seine Bürgernahe, die er mit den Gesprächen zeige. Gleichzeitig formulierte er in Richtung Stadt die Bitte, eine neue Initiative des Jugendbeirats im Ort zu unterstützen. Riedle machte deutlich, dass man nach der Ablehnung des Regierungspräsidiums, das Grundstück an der früheren Litzelstetter Kläranlage als nicht-öffentliche Gelegenheit zum Zusammenkommen von Jugendlichen oder durch die Grundschule zu nutzen, nun alternative Wege gehen wolle.

Auch die anwesenden Mitglieder des Ortschaftsrates erneuerten die Botschaft an den Oberbürgermeister, der Jugend in Litzelstetten nach der Ernüchterung nun eine neue Perspektive zu geben. Der Ortschaftsrat hatte in seiner letzten Sitzung beschlossen, für einen neuen Anlauf im Gewinn „Entengraben“ finanzielle Mittel von 10 000 Euro in den Nachtragshaushalt der Stadt Konstanz einzubringen. Ortschaftsräte Martin Romer, Heribert Baumann und Markus Riedle formulierten einhellig, dass der Ortschaftsrat einstimmig den Wunsch des Ortsvorstehers unterstütze, der sich abschließend nochmals ausdrücklich an OB Frank wandte (siehe Bild auf der Vorderseite). Dieser sagte zu, über das Kämmereiamt prüfen zu lassen, in wie weit Spielraum bestünde, diesem Anliegen nachzukommen und bekannte sich grundsätzlich zur Förderung der Jugend in Litzelstetten.

Gleichzeitig erklärte Frank aber auch, dass man beispielsweise mit einem Bauwagen oder Container in Litzelstetten die Jugendlichen nicht von der Seestraße entlocken könne. Das dortige Flair ziehe viele junge Menschen an, was er auch grundsätzlich begrüßt. Allerdings verteidigte Frank auch das Glasverbot, das durch die Stadt verhängt wurde. Mit seinen anderen Oberbürgermeisterkollegen habe er das Problem auch bei der Landesregierung vorgebracht. Man brauche auch für den Fall, dass eine Klage gegen das Glasverbot Erfolg habe, eine gesetzliche Handhabe, um gegen die Problematik vorgehen zu können.

**Bürgeranliegen: Sicht zum See, Querungshilfe, Busanbindung zur Schweiz**

Blick zum See

Die Bürgerinnen und Bürger hatten zum Gespräch mit dem Oberbürgermeister zahlreiche eigene Anliegen mitgebracht. So wurde mehrfach betont, dass Litzelstetten zwar direkt am See liege, mittlerweile einerseits durch hohe Tannen, aber auch durch das Zuwachsen von Flächen kaum noch Blick auf den See habe. Horst Frank konnte bezüglich der Bäume wenig Hoffnung machen: Je nach Art des Baumes stünden diese unter Schutz, auch nachbarschaftlich könne nur dagegen angegangen werden, wenn hohe Bäume näher als fünf Meter an der Grenze zum nächsten Anlieger gepflanzt würden.

Martin Wichmann vom Amt für Stadtplanung und Umwelt (ASU) begründete das Zuwachsen auch damit, dass keine personellen Kapazitäten bestünden, den Blick zum See freizuhalten. Weiterhin kämen geschützte Gebiete dazu, die ein Eingreifen schwierig machten. Zwar würde ein Pflege- und Managementplan erwartet, aber künftig sei man beispielsweise auch stärker auf die Mitwirkung der Landwirte angewiesen, in deren Sinne der Landschaftsschutz ebenso liegen müsse. Auch das Gespräch mit Naturschutzverbänden sollte gesucht werden.

Horst Frank sicherte zu, dass im nächsten Frühjahr ein Ortstermin mit dem Regierungspräsidium vereinbart wird. Bei diesem solle explizit besprochen werden, welche Möglichkeiten es gibt, um den Wildwuchs einzudämmen.

Ortsvorsteher Rudolf Riedle zeigte sich dankbar für diese konkrete Aussage. Er selbst finde es schade, dass beispielsweise entlang der Waldemar-Besson-Straße kaum noch ein Blick auf den See möglich sei. Da man ohnehin wenig Zugang zum Wasser habe, sei es auch touristisch lohnenswert, eine Lösung zu finden.

Querungshilfe

Auf Nachfrage nach dem Stand der Entwicklung bezüglich der genehmigten Querungshilfe auf der Landstraße zwischen Litzelstetten und Oberdorf, nach der Kapelle, führte Christian Harcke vom Tiefbauamt der Stadt Konstanz aus, dass die Planungen laufen. Voraussichtlich 2012 wird es zur baulichen Umsetzung kommen. Probleme stellten sich aufgrund der Straßenbreite. Es müsse geprüft werden, ob sie an dieser Stelle erweitert werden kann oder ob Landschafts- oder Naturschutz dies erschwere. Besonders aufgrund von Bussen müsse die Spur ausreichend breit sein; eine Diskussion, wie man zu einer Lösung kommen könne, solle in enger Absprache mit dem Litzelstetter Ortschaftsrat geschehen.

Busanbindung ans Schweizer Netz

Der neue Abteilungsleiter für den Busbetrieb bei den Stadtwerken Konstanz, Stöhr, nahm große Dankbarkeit für die Einführung des Viertelstundentakts entgegen. Auch die morgendlichen Zusatzkurse kommen bei der Bevölkerung gut an – auch wenn man sich noch eine größere Auslastung wünsche. Derzeit würden aufgrund weniger Nachfrage als erwartet auch teils nur kurze Busse eingesetzt. Man wolle die Werbung noch verstärken, in Dingelsdorf habe dies bereits begonnen. Der Probebetrieb des Viertelstundentakts, der nun zwei Jahre läuft, soll nach Ankündigung von Oberbürgermeister Frank um ein weiteres Jahr verlängert werden.

Auf Nachfrage, ob eine bessere Anbindung der Linie 4 an das Schweizer Netz, insbesondere die Linie 908 und den Zug, möglich sei, führte Stöhr aus, dass man vorrangig auf die Übergänge zum „Seehas“ achte. Hier seien die Anschlüsse mittlerweile nahezu optimal. Auch die Umsteigemöglichkeiten zur Linie 6 müssten zuerst betrachtet werden; es würde wohl nie eine ideale Verzahnung zwischen allen Linien geben.

Autor: Dennis Riehle, im Auftrag von Ortsvorsteher Rudolf Riedle

Vorliegende Informationen wurden auszugsweise zusammengestellt. Weitere Themen entnehmen Sie bitte den nächsten Ausgaben des Mitteilungsblattes. Für Einzelheiten wenden Sie sich an die Ortsverwaltung.




**Kath. Kirchengemeinde  
St. Peter u. Paul, Litzelstetten**  
Pfarrbüro, Tel. 4 41 71, Fax 94 35 45

Bürozeiten: Mi und Fr 9.30 - 11.30 Uhr, Do 16.30 - 18.30 Uhr  
Telefon: 44171 • Telefax: 943545

„Er fragte sie: Wessen Bild und Aufschrift ist das? Sie antworteten: Des Kaisers. Darauf sagte er zu ihnen: So gebt dem Kaiser, was dem Kaiser gehört, und Gott, was Gott gehört! Als sie das hörten, waren sie sehr überrascht, wandten sich um und gingen weg.“

Evangelium: Matthäus 22, 15-21

**Samstag 15.10.11 Hl. Teresa v. Jesus (v. Avila)**

15.00 Uhr Trauung in St. Marien / Mainau von Herrn Tobias Herzog und Frau Julia Fietze

17.00 Uhr Firmgottesdienst für die Jugendlichen der Konstanzer Bodanrückgemeinden in St. Verena/Dettingen mit Domkapitular Herrn Dr. Peter Kohl

**29. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**Sonntag 16.10.11**

10.45 Uhr Eucharistiefeier mit besonderem Gedenken für Herrn Walter Pawletta und Herrn Emil Erdrich, für Herrn Harald und Frau Mathilde Dressler und verst. Angehörige (gest. Jahrtag), für Herrn Bernhard Martin (Jahrtag), für Frau Magdalena Röder sowie für Frau Hilde und Herrn Walter Riedle

10.45 Uhr Kleine Gemeinde in der Unterkirche

**Mittwoch 19.10.11 Mittwoch der 29. Woche im Jahreskreis**

7.45 Uhr Schülertagesdienst

**Donnerstag 20.10.11 Donnerstag der 29. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Hl. Messe

**30. SONNTAG IM JAHRESKREIS - MISSIO-Kollekte -**

**Sonntag 23.10.11**

10.45 Uhr Eucharistiefeier mit besonderem Gedenken für die Pfarrgemeinden

**Sprechstunde von Pfarrer Zimmermann:** Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr.

**Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr.

**Die katholische öffentliche Bücherei in der Unterkirche ist geöffnet**

am Sonntag von 09.45 - 10.30 Uhr sowie

am Donnerstag von 17.00 - 18.00 Uhr.

**Ökumenischer Bibelkreis:** Dienstag, 18. Okt. 2011, 20.00 Uhr in der kath. Unterkirche.

**Frauengemeinschaft:**

Herzliche Einladung zum Ökumenischen Bibelbrüderstück im Gemeindesaal der Evangelischen Auferstehungskirche:

**Samstag, den 15. Oktober 2011; 9.00 - 11.00 Uhr**

Thema: Franziskus und Klara

Bitte anmelden bei: Karin Hoehl, Tel. 44754 oder Gabriele Boyny, Tel. 43756

**20. Oktober 2011:**

**JONATHAN**

Die Geschichte der Möwe Jonathan, die an die Herrlichkeit des Fliegens und an die große Freiheit glaubt.

Texte aus der Erzählung von Richard Bach

Gespräch und Bewegung für die wirkliche Möwe Jonathan, die in uns allen lebt.

Herzliche Einladung !

Gabriele Boyny



## Evangelische Kirchengemeinde Konstanz-Litzelstetten

mit den Gemeindeteilen Dingelsdorf und Oberdorf  
Auferstehungskirche, Holdersteig 25,  
Pfarramt: Holdersteig 25a, Tel. 07531 94420  
Bürozeiten: Di. 8 – 12 Uhr, Do. 14 – 18 Uhr  
www.ev-kirche-litzelstetten.de  
Pfarrer Dr. Ch. Ellsiepen, Tel. 07531 94420

### Wochenspruch

Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat.  
1. Johannes 5,4

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Donnerstag, den 13.10.11

19.00 Uhr Gottesdienstkonferenz

#### Samstag, den 15.10.11

Herzliche Einladung um 09.00 Uhr zum Ökumenischen Bibelfrühstück in der Ev. Auferstehungskirche Litzelstetten  
Thema: Franziskus  
*Gabriele Boyny und Team*

#### Sonntag, den 16.10.11

10.15 Uhr Gottesdienst in der Ev. Auferstehungskirche Litzelstetten  
(Pfr. Dr. Chr. Ellsiepen)

#### Montag, den 17.10.11

19.45 Uhr Kirchenchorprobe

#### Dienstag, den 18.10.11

20.00 Uhr Ökumenischer Bibelkreis in der Kath. Unterkirche

#### Donnerstag, den 20.10.11

15.00 Uhr Seniorenkreis  
Jonathan - Die Geschichte der Möwe Jonathan  
*G. Boyny mit Team*

#### Sonntag, den 23.10.11

10.15 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Lilly Falenius in der Ev. Auferstehungskirche Litzelstetten, begleitet durch den Gospelchor  
Im Anschluss Kirchenkaffee (Präd. G. Boyny / Pfr. Dr. Chr. Ellsiepen)

### Vorankündigung für die Kirchengemeinde

#### Dettingen-Wallhausen

Kinderbibeltage zum Thema „Taufe“ vom 20.-23. Oktober im  
Jakobus-Gemeindezentrum Wallhausen

#### Vom Tropfen zum Mee(h)r,

nähere Infos und Anmeldung im Pfarrbüro Wallhausen unter  
Tel. 07533 7283



## SCHULE UND FORTBILDUNG

# VHS

## VOLKSHOCHSCHULE KONSTANZ

### INFOS INFOS INFOS

### Volkshochschule Konstanz-Singen e.V.

Vorträge bei der vhs im Kulturzentrum. Anmeldung unter  
Tel. 07531 5981-0

Freitag, 14. Oktober, 19.30 Uhr

**Friedrich Hecker - Mit Sense und Pistole für die Republik**  
Hans-Peter Metzger, Historiker, Stadtführer

Montag, 17. Oktober, 19.30 Uhr

**Kinder sicher im Netz**  
Jürgen Wieshoff - vhs + Kiwanis Club Konstanz

Montag, 17. Oktober, 19.30 Uhr

**Gesundheit-Alternativmedizin-Kinder-Homöopathie-**  
Heike Ibach, Heilpraktikerin

Dienstag, 18. Oktober, 19 Uhr

#### Faszination Mathematik

von Prof. Dr. Albrecht Beutelspaner

Dienstag, 18. Oktober, 19.30 Uhr

#### Seid fruchtbar und mehret Euch

- betet und verdient das Brot für eure zahlreichen Kinder - Annette  
Weisberg - gebührenfrei

Mittwoch, 19. Oktober, 19.30 Uhr

#### Vom Hera-Berg bis zu Muhammads Flucht aus Mekka - Ali Schirasi

Mittwoch, 19. Oktober, 19.30 Uhr

**Mit dem Körper sprechen** - über die nonverbale Kommunikation  
durch Massage, Akupunktur, Reflexzonenbehandlung  
Dr. med Heinrich Everke, Arzt

Donnerstag, 20. Oktober, 19.30 Uhr

#### Der ohnmächtige Patient - weil Du arm bist, musst Du früher sterben

Dr. Christoph Lohfert

Donnerstag, 20. Oktober, 19 Uhr

#### Glaubenssätze verändern - Kompaktvortrag

Dennis Riehle, Psychologischer Berater

Donnerstag, 20. Oktober, 20 Uhr

**Kinder essen mit Genuss** - Martina Kohrs, Ganzheitliche  
Ernährungsberaterin DPS, Erzieherin

## Grundschul- und Jugendbasar Dettingen

Samstag, 22. Oktober 2011 in der Schule Dettingen

14.30 Uhr - 16.30 Uhr

### Herbst und Winterbasar

#### „Von der Grundschule bis zum Abi“

Größe 122 bis 176 und Schuhe ab Größe 30

Spiele, CDs, DVDs und PC Spiele von

6 - 16 Jahren

Fahrräder, Inliner, Wintersportartikel,  
Helme, Cityroller etc.

Kommunions- und Konfirmationsbekleidung

Markenkleidung wird separat ausgelegt

Umkleidemöglichkeiten

Kaffee & Kuchenverkauf

20% des Verkaufserlöses geht an die GHS

Dettingen

Alle weiteren Info's stehen auf der Homepage

Das Schulbasarsteam Dettingen

[www.grundschulbasar-dettingen.jimdo.com](http://www.grundschulbasar-dettingen.jimdo.com)



# VEREINSNACHRICHTEN



## Große Teilnehmerzahl / Hervorragende Organisation

Nach drei Tagen mit spannenden Spielen bei tollem Wetter sowie der abschließenden Siegerehrung am Sonntagabend, den 25. September, endeten die diesjährigen Konstanzer Jugend Tennis-Stadtmeisterschaften.

Die Teilnehmerzahl war erfreulich hoch. Mit großem Ehrgeiz schwangen 75 Jugendliche das Racket und ermittelten von Freitag bis Sonntag beim SV Litzelstetten und PTSV Konstanz die Stadtmeister 2011 in acht Konkurrenzen von Kleinfeld U9 bis U18.

Am Ende gab es fast nur Sieger und strahlende Gesichter. Das Organisationsteam konnte erfreut feststellen, dass die jugendlichen Teilnehmer hoch motiviert und bei allem Ehrgeiz trotzdem sehr fair waren.

Wegen der geringen Zahl an Anmeldungen mussten bei den Juniorinnen Wettbewerbe zusammengelegt werden. Das ändert sich erfahrungsgemäß von Jahr zu Jahr, und hoffentlich sind nächstes Jahr die Konkurrenzen der Juniorinnen wieder besser besetzt.

Ganz ausgezeichnet arbeitete die Turnierleitung vom SV Litzelstetten und PTSV Konstanz, die erstmals einen so großen Wettbewerb wie die Konstanzer Jugend Tennis-Stadtmeisterschaften ausrichtete.

Ein großer Dank gebührt auch den vielen Helfern, die mit enormem Einsatz und viel Mühe den reibungslosen Ablauf ermöglichten.

Das Organisations-Team freute sich: „Das waren drei Super-Tage!“



### ERGEBNISSE

#### Kleinfeld U9

- 1 Moritz Schmid (SV Litzelstetten)
- 2 Merlin Grahl (SV Litzelstetten)
- 3 Felix Gau (SV Litzelstetten)

#### Midcourt U10

- 1 Maximilian Karrer (TC Konstanz)
- 2 Lukas Wagner (TC Konstanz)
- 3 Markus Schmid (TC Konstanz)

#### Junioren U12

- 1 Batuhan Özdemir (TC Allensbach)
- 2 Miro Erbach (TC Allensbach)
- 3 Paul Kögel (TC Konstanz)

#### Junioren U14

- 1 Anton Steffan (TC Konstanz)
- 2 Pascal Mack (TC Konstanz)
- 3 Patrick Held (TC Konstanz)

#### Junioren U16

- 1 Marc Kopping (TC Allensbach)
- 2 Matti Steimer (TC Konstanz)
- 3 David Exner (TC Konstanz)

#### Junioren U18

- 1 Burakcan Özdemir (TC Allensbach)
- 2 Matthias Hodler (TC Dettingen-Wallhausen)
- 3 Leo Reisch (TC Dettingen-Wallhausen)

#### Juniorinnen U14

- 1 Bianca Oexl (TC Konstanz)
- 2 Lina Reutter (TC Dettingen-Wallhausen)

#### Juniorinnen U16

- 1 Kassandra Mack (TC Konstanz)
- 2 Lara Fuhrmann (TC Konstanz)
- 3 Nina Kunze (TC Konstanz)



Sieger und Platzierte der Konstanzer Jugend Tennis-Stadtmeisterschaften

## SV Litzelstetten

### ◆ Abteilung Tischtennis

#### Ergebnisübersicht vom 01.10.2011

Klasse	Heimmannschaft	Auswärtsmannschaft	Ergebnis
Jungen Kreisklasse B	TTC Mühlhausen 4	SV Litzelstetten	8 : 4
Jungen Kreisklasse A	SV Litzelstetten	RSV Neuhausen 2	6 : 8
Jungen Kreisklasse B	SV Litzelstetten	TTC Beuren 4	0 : 8
Herren Kreisklasse A2	TTS Gottmadingen 2	SV Litzelstetten 1	9 : 7
Herren Kreisklasse A2	TTC Stockach 2	SV Litzelstetten 1	8 : 8
Damen Bezirksliga	SV Litzelstetten	SpVgg FAL Frickingen	8 : 1
Jungen Kreisklasse A	SV Allensbach 2	SV Litzelstetten	8 : 2
Herren Kreisklasse A1	SV Allensbach 3	SV Litzelstetten 2	9 : 0

#### Jungen 2: Kreisklasse B

Zum Saisonauftakt musste unsere zweite Jugendmannschaft in Mühlhausen antreten.

Nach ausgeglichenen Doppeln konnten die Gastgeber schnell eine 4:1 Führung herauspielen. In der Folge waren nur noch Jonathan Armbruster, Marc Teichmann und Katharina Wanger in der Lage, jeweils ein Einzel für Litzelstetten zu gewinnen. Der TTC Mühlhausen gewann somit verdient mit 8:4.

Aufstellung Litzelstetten: Katharina Wanger, Jan Ide, Jonathan Armbruster, Mark Teichmann.

Das Heimspiel eine Woche später lief für unsere Jugend überhaupt nicht gut. Litzelstetten musste auf alle Stammspieler verzichten und konnte sogar nur mit 3 Spielern antreten. Da all diese Spieler zum ersten Mal ein Verbandsspiel bestritten, war es verständlich, dass sie lediglich einen einzigen Satz für sich entscheiden konnten. Beuren gewann deutlich mit 8:0.

Aufstellung Litzelstetten: Simon Schillinger, Nico Schillinger, Lea Ertzinger.

#### Jungen 1: Kreisklasse A

Ohne unsere Erfolg verwöhnten Mädchen musste Litzelstetten das erste Saisonspiel gegen Neuhausen stark ersatzgeschwächt bestreiten.

Es entwickelte sich dennoch ein spannendes Spiel, das erst im letzten Einzel knapp mit 8:6 zugunsten der Gäste entschieden wurde. Moritz Rothhammer und Linus Ide gewannen ihr Doppel. In den Einzeln konnte Jan Ide zweimal für Litzelstetten punkten. Linus Ide, Jonathan Armbruster und Moritz Rothhammer gewannen jeweils ein Einzel.

Aufstellung Litzelstetten: Moritz Rothhammer, Jan Ide, Linus Ide, Jonathan Armbruster.

Beim Auswärtsspiel in Allensbach konnte Litzelstetten durch den kurzfristigen Ausfall eines Spielers nur zu dritt antreten. So war die Begegnung eine klare Sache für Allensbach. Lediglich Larissa Jakesch konnte ein Einzel und mit Mattis Berg im Doppel gewinnen, so dass Allensbach mit 8:2 klar beide Punkte behalten konnte.

Aufstellung Litzelstetten: Larissa Jakesch, Mattis Berg, Linus Ide.

#### Damen: Bezirksliga

Nach einem Jahr Pause konnte Litzelstetten wieder eine Damenmannschaft für die Verbandsrunde melden.

Das erste Spiel gegen Frickingen lief überraschend gut für unsere Damen. In einer überlegenen Partie gelang ein überzeugender 8:1 Erfolg. Neben den beiden Doppeln gewannen Ulrike Leinenbach, Petra Jakesch und Eva Kudermann jeweils zwei Einzel.

Aufstellung Litzelstetten: Ulrike Leinenbach, Petra Jakesch, Eva Kudermann, Iris Beuschel.

#### Herren 2: Kreisklasse A1

Für unsere zweite Herrenmannschaft begann der Saisonauftakt nach dem Aufstieg mit dem schweren Auswärtsspiel in Allensbach, wobei drei Stammspieler ersetzt werden mussten.

Der Spielverlauf zeigte deutlich, dass Allensbach jederzeit Herr der Lage war. Litzelstetten konnte zwar immerhin 8 Sätze für sich entscheiden, es reichte allerdings nicht für den Ehrenpunkt. Allensbach gewann ungefährdet mit 9:0.

Aufstellung Litzelstetten: Ralf Mark, Bernd Grawe, Uwe Capitanio, Ulrike Leinenbach, Petra Jakesch, Martin Brunner.

#### Herren 1: Kreisklasse A2

Auch unsere erste Mannschaft musste beim ersten Saisonspiel in Gottmadingen auf zwei Spieler verzichten. Trotzdem schlug sich Litzelstetten beachtlich.

Anfangs punkteten Sebastian Meßmer und Gerd Leinenbach im Doppel. Zur Hälfte der Begegnung führte Litzelstetten sogar knapp mit 5:4. Danach jedoch gelangen nur noch zwei Einzelsiege. Im Schlussspiel konnte Gottmadingen noch einen etwas glücklichen 9:7 Heimsieg retten.

Patrick Janzen gewann beide Einzel. Matthias Mews, Sebastian Meßmer sowie die Ersatzspieler Ralf Mark und Bernd Grawe konnten jeweils einmal für Litzelstetten punkten.

Aufstellung Litzelstetten: Patrick Janzen, Matthias Mews, Sebastian Meßmer, Gerd Leinenbach, Ralf Mark, Bernd Grawe.

Zum vorverlegten Auswärtsspiel in Stockach musste wieder mit einem Ersatzspieler angetreten werden.

Litzelstetten legte einen vielversprechenden Start hin. Seit langer Zeit konnten alle drei Eingangsdoppel gewonnen werden. Doch in der Folge arbeitete sich Stockach immer weiter an Litzelstetten heran und sicherten sich im Schlussspiel noch den verdienten 8:8 Ausgleich.

Uwe Klages konnte in seinem ersten Saisonspiel gleich beide Einzel gewinnen. Patrick Janzen, Sebastian Meßmer und Gerd Leinenbach gewannen jeweils ein Einzel.

Aufstellung Litzelstetten: Patrick Janzen, Matthias Mews, Sebastian Meßmer, Uwe Klages, Gerd Leinenbach, Ralf Mark.

#### Ergebnisübersicht vom 08.10.2011

Klasse	Heimmannschaft	Auswärtsmannschaft	Ergebnis
Jungen Kreisklasse B	SpVgg FAL Frickingen 2	SV Litzelstetten 2	8 : 1
Jungen Kreisklasse A	SV Litzelstetten	TTC Singen 5	8 : 4
Damen Bezirksliga	TTC Beuren	SV Litzelstetten	8 : 1
Herren Kreisklasse A1	SV Litzelstetten 2	TTC Singen 6	2 : 9
Herren Kreisklasse A2	SV Litzelstetten 1	RSV Neuhausen 2	9 : 4

#### Jungen 2: Kreisklasse B

Zum Auswärtsspiel in Frickingen musste unsere zweite Jugendmannschaft auf ihre Nummer Eins verzichten.

Die Gastgeber bestimmten klar den Spielverlauf. Lediglich ein Einzel konnte von Jan Ide bei der 8:1 Niederlage gewonnen werden.

Aufstellung Litzelstetten: Jan Ide, Linus Ide, Nico Schillinger, Axel Scholz.

#### Jungen 1: Kreisklasse A

Unsere erste Jugendmannschaft konnte beim Heimspiel gegen Singen in Bestbesetzung antreten.

Es entwickelte sich bis zum Zwischenstand von 4:4 eine spannende Partie. Erst danach konnte sich Litzelstetten durch vier Siege in Folge den in der Höhe doch etwas überraschenden 8:4 Erfolg sichern.

Moritz Rothhammer konnte alle drei Einzel für sich entscheiden. Larissa Jakesch und Mattis Berg leisteten mit jeweils zwei Einzelsiegen ihren Beitrag zum Gesamterfolg von Litzelstetten.

Aufstellung Litzelstetten: Larissa Jakesch, Anni Möckel, Moritz Rothhammer, Mattis Berg.

#### Damen: Bezirksliga

Unsere Damen mussten zum schweren Auswärtsspiel in Beuren antreten.

Die Gastgeberinnen dominierten klar die Partie, in der nur Petra Jakesch einen Punkt für Litzelstetten herauspielen konnte. Obwohl immerhin 11 Sätze an Litzelstetten gingen, gewann Beuren klar mit 8:1.

Aufstellung Litzelstetten: Ulrike Leinenbach, Petra Jakesch, Niki Schorr, Iris Beuschel.

#### Herren 2: Kreisklasse A1

Beim Heimspiel gegen Singen konnte unsere zweite Herrenmannschaft nur zu fünf antreten und musste dabei auf vier Stammspieler verzichten.

So geschwächt war der 9:2 Erfolg von Singen eine klare Angelegenheit, bei der nur Ralf Rosbach und Uwe Capitanio jeweils ein Einzel gewinnen konnten.

Aufstellung Litzelstetten: Ralf Rosbach, Bernd Grawe, Uwe Capitanio, Matthias Giese, Maurice Jakesch.

**Herren 1: Kreisklasse A2**

Zum Abschluss des Spieltags empfing unsere erste Herrenmannschaft den RSV Neuhausen.

Obwohl zwei Stammspieler ersetzt werden mussten, konnte Litzelstetten nach Startschwierigkeiten in den Doppeln und einem 2:3 Rückstand die Begegnung noch drehen und einen deutlichen 9:4 Sieg verbuchen.

Patrick Janzen und Gerd Leinenbach blieben mit jeweils zwei gewonnenen Einzelnen ebenso ungeschlagen wie die starken Ersatzspieler Ralf Rosbach und Uwe Capitanio, die jeweils nur ein Einzel bestreiten mussten. Sebastian Meßmer und Simon Heise trugen mit je einem hart erarbeiteten Einzelerfolg zum sehr guten Gesamtergebnis bei. Aufstellung Litzelstetten: Patrick Janzen, Sebastian Meßmer, Simon Heise, Gerd Leinenbach, Ralf Rosbach, Uwe Capitanio.

**Die nächsten Heimspiele des SV Litzelstetten:**

Samstag 22.10.2010

14:00 Uhr SVL Jungen 2 – TuS Immenstaad 2

17:00 Uhr SVL Jungen 1 – TTC Mühlhausen 3

17:00 Uhr SVL Damen – TSV Mimmenhausen

20:00 Uhr SVL Herren 1 – TSV Mühlhofen 2



**Litzelstetter  
NACHBARSCHAFTSHILFE e.V.**

**VORTRAG**  
„Gesundheit mit dem Säure-Basen-Gleichgewicht“



In diesem Vortrag erleben Sie praxisnah und spannend die Grundlagen des Säure-Basen-Gleichgewichtes und die Möglichkeit damit für sich eine optimale Gesundheits-Vorsorge für gesunde Knochen, feste Zähne, volles Haar, schöne Haut und Beweglichkeit erreichen zu können.

Was bewirkt der Säure-Basen-Haushalt im Körper und wie können Sie die Kraft der Nahrung für Ihre Gesundheit am Besten nutzen?

Die Heilpraktikerin Katja Groetsch gibt viele Tipps, was Sie auf einfache Weise gegen eventuelle Übersäuerung tun können.

Wenn Sie Beschwerden kennen wie nachfolgende, dann kommt dieser interessante Vortrag zur rechten Zeit:

- \* Rheuma; Gicht; Gallen- Nierensteine u.a.
- \* Osteoporose; lockere Zähne; Karies
- \* Haarausfall; weiche, rillige Nägel
- \* Krampfadern; Hämorrhoiden,
- \* Neurodermitis; Akne; Pickel; Ekzeme
- \* Pilzerkrankungen
- \* Rücken-, Knie-, Schulterbeschwerden

Der kostenfreie Vortrag findet am 17.10.11 um 19 Uhr statt, im Rathaus Litzelstetten - Lesesaal.

Litzelstetter NACHBARSCHAFTSHILFE e.V.



**VERANSTALTUNGEN**

**Der Arbeitskreis „Bürgernahe SPD“ informiert:**

Wir laden herzlich ein zur monatlichen Zusammenkunft des Arbeitskreises „Bürgernahe SPD“ in Litzelstetten am

**Donnerstag, 13. Oktober 2011**

**19 Uhr, Restaurant „Divino Da Ciro“ (neben der Tankstelle)**

mit folgenden Gesprächspunkten:

- \* Diskussion der Tagesordnung der anstehenden Ortschaftsrats-Sitzung
- \* Rückblick auf das OB-Bürgergespräch

- \* Jugend in Litzelstetten
- \* Öffentlichkeitsarbeit, Einbeziehung der Mitglieder
- \* Bodanrück-Vernetzung
- \* Sonstiges

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind willkommen!

Auf Ihr Erscheinen freuen sich die SPD-Ortschaftsräte  
*Irene Mohn, Dr. Klaus Froböse, Jürgen Puchta*  
sowie *Dennis Riehle (Pressesprecher)*

**FWG Litzelstetten**

Wir laden Sie herzlich zu unserer öffentlichen Sitzung am

**Montag, den 17.10.2011, um 19:00 Uhr im Hotel Viva**

ein.

Es sollen die Tagesordnungspunkte der darauf folgenden Ortschaftsrats-sitzung am 18.10.2011 wie auch Ihre Anregungen und Vorschläge zu den Themen besprochen werden, die uns Litzelstetter bewegen.

*Ihre FWG Litzelstetten.*

**CDU – Litzelstetten lädt Sie ein**

Sie haben die Möglichkeit, Ihre Anliegen und Anregungen vorzubringen und mit uns zu diskutieren.

**Montag, 17. Oktober 2011, 19.30 Uhr, Rathaus, 1. OG, R 3**

**Themen, die besprochen werden:**

- \* Informationen der CDU-Fraktion seit der letzten Ortschaftsrats-sitzung, Fragen und Anregungen dazu, u.a. Gestaltung der Ortsmitte
- \* Am 24. Oktober, 17.30 Uhr kommt die CDU-Stadtratsfraktion nach Litzelstetten: Ortsrundgang, Wünsche, Vorstellungen, Diskussion, Fragen und Anregungen dazu
- \* Aktuelles aus dem Litzelstetter Unternehmer- und Gastgeberkreis, Fragen und Anregungen dazu
- \* Informationen zur bevorstehenden Sitzung des Ortschaftsrats mit einer umfangreichen TO, Fragen und Anregungen dazu (s. Ortsblatt oder [www.konstanz-litzelstetten-mainau.de](http://www.konstanz-litzelstetten-mainau.de))
- \* Sonstige Themen

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

*Heribert Baumann, Wolfgang Flick, Niels Geib, Reinhard Honsel, Markus Riedle*

[www.cdu-litzelstetten.de](http://www.cdu-litzelstetten.de)

**Gründungsversammlung des Vereins**

**„Wohnen in Radolfzell e.V. - integrativ und selbstbestimmt leben (WiR e.V.)“ am Donnerstag, 13.10.11, 19.00 Uhr, im Mehrgenerationenhaus der Diakonie, Teggingerstraße 16, Radolfzell**

Barrierefreies Wohnen, bei Bedarf individuelle Hilfe- und Betreuungsleistungen (ohne Betreuungspauschale) - **altersunabhängig** für Menschen mit und ohne Behinderung, die alleine, in einer Partnerschaft oder in einer Familie leben – so die Vision der Arbeitsgemeinschaft „Selbstbestimmtes Wohnen“.

Mit der Gründung des Vereins „Wohnen in Radolfzell e.V. – integrativ und selbstbestimmt leben (WiR e.V.)“ soll nun die strukturelle Voraussetzung zur Realisierung dieses zukunftsweisenden Projekts geschaffen werden. Die Gründungsversammlung findet am Donnerstag, 13.10.11, um 19.00 Uhr, in Radolfzell im Mehrgenerationenhaus der Diakonie, Teggingerstraße 16, statt.

Herzliche Einladung an alle Interessierten!

Für die Arbeitsgemeinschaft

*Claudia Heese, Projektinitiatorin*

*Ulrike Werner, Sozialverband VdK Wohnberatung*

**Windsurfclub Dingelsdorf**

**Trägerabbau**

Wir treffen uns am Samstag, 15. Okt. 11 um 14 Uhr auf dem Platz um die Träger abzubauen und den Platz aufzuräumen.

*Der Vorstand*

## BILDUNGSZENTRUM KONSTANZ

Münsterplatz 11, 78462 Konstanz  
 FON +49 (0)7531 17626 FAX 17869  
 info@bildungszentrum-konstanz.de  
 www.bildungszentrum-konstanz.de

### Autobiografisches Schreiben – den roten Faden finden Schreibwerkstatt

Leitung: Christel Friedrich  
 Samstag 15. Oktober 10.00-17.00 Uhr  
 Bildungszentrum – Münsterplatz 11

### Kleine Akademie – Thema der Vortragsreihe: Südamerika / Lateinamerika

Leitung: Waltraud Blessing  
 ab 18.10. jeweils dienstags 16.00 – 17.30 Uhr  
 1. Vortrag: Geschichte – Die Kultur der Maja  
 Bildungszentrum – Münsterplatz 11

### Vortrag: Simplify your life – Einfacher und glücklicher leben

Referent: Werner Tiki Küstenmacher  
 Donnerstag, 20. Oktober, 20.00 Uhr  
 Kulturzentrum Konstanz, Wolkensteinsaal

## Hospiz Konstanz e.V.

### Offenes Atelier - "Abschied gestalten - Neubeginn formen"

**Begleitetes Malen und Gestalten für kleine und große Menschen**  
**Samstag, 22. Oktober, 15 – 17.30 Uhr**, Haus am Park, Hospizverein  
 Konstanz, Talgartenstraße 4, Anmeldung: Birgit Fenkl, Tel. 0170  
 5415795 oder birgit.fenkl@greenmail.ch, Gestalterische Vorkenntnisse  
 nicht erforderlich, 5 Euro Materialkosten  
 www.hospiz-konstanz.de

## DRK-Ortsverein Konstanz

### Erste Hilfe Grundkurs

Konstanz, Oktober 2011 – Der DRK-Ortsverein Konstanz bietet diesen  
 Monat einen weiteren „Erste-Hilfe-Grundkurs“ an.

In dem acht Doppelstunden umfassenden Kurs lernen die Teilnehmer  
 wie in alltäglichen Situationen sachgerecht Erste Hilfe geleistet  
 werden kann. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich, das Angebot  
 richtet sich allgemein an Interessierte, ist aber auch z. B. für den  
 LKW- oder Busführerschein vorgeschrieben, eignet sich für Gruppenleiter,  
 Trainer usw. Für Ersthelfer in Betrieben übernimmt die zuständige  
 Berufsgenossenschaft die Kosten. Es stehen Theorie und viel Praxis auf  
 dem Programm und am Ende ist jeder Teilnehmer in der Lage, die  
 Situation einzuschätzen und entsprechende Maßnahmen einzuleiten.

Der Kurs findet am **Freitag, den 28. Oktober von 18 – 22 Uhr (Teil 1)**  
**und Samstag, den 29. Oktober von 8.30 Uhr bis 17 Uhr** im  
 DRK-Haus in der Luisenstraße 1 in Konstanz statt. Interessierte können  
 sich anmelden beim DRK-Ortsverein Konstanz, Tel. 07531 62900,  
 E-Mail info@ov-kn.drk.de, Internet: www.ov-kn.drk.de

### Herbst-Ferierschwimmkurse

#### Kinder lernen Schwimmen (ab 4 Jahren)

Tine Machill, Sabine Theelen  
 In diesen Kursen geht es darum, ohne Hilfsmittel schwimmen zu lernen.  
 Uns ist es wichtig einen entspannten und souveränen Umgang mit  
 Wasser zu schulen.

Die Kinder sollten – idealerweise - keine Angst vor dem Tauchen haben  
 und Bewegungsgeschick im Wasser zeigen. Wir stellen Kleingruppen  
 mit höchstens fünf bis sieben Kindern zusammen, um die Individualität  
 der Kinder berücksichtigen zu können.

Wir lassen den individuellen Schwimmstil des Kindes zu – meist ein  
 Mischstil und geben den Kindern das Selbstbewusstsein, schwimmen  
 zu können. Die meisten Kinder lernen schwimmen, es kommt aber auf  
 die Grundvoraussetzung an, die die Kinder mitbringen. Eine  
 Schwimmgarantie können wir aber nicht geben.

Mo. 31.10.11 –		
Fr. 04.11.11	Kurs 1	Kurs 2
Mo. 31.10.11	11.30 – 12.00 Uhr	12.10 – 12.40 Uhr
Di. 01.11.11	11.30 – 12.00 Uhr	12.10 – 12.40 Uhr
Mi. 02.11.11	11.30 – 12.00 Uhr	12.10 – 12.40 Uhr
Do. 03.11.11	11.30 – 12.00 Uhr	12.10 – 12.40 Uhr
Fr. 04.11.11	11.30 – 12.00 Uhr	12.10 – 12.40 Uhr

Mo. 31.10.11 –	
Fr. 04.11.11	Kurs 3
Mo. 31.10.11	12.50 – 13.20 Uhr
Di. 01.11.11	12.50 – 13.20 Uhr
Mi. 02.11.11	12.50 – 13.20 Uhr
Do. 03.11.11	12.50 – 13.20 Uhr
Fr. 04.11.11	12.50 – 13.20 Uhr

Kursort: Int. Blindenzentrum, Gebhardshöhe, Alte Landstrasse,  
 CH-8597 Landschlacht

Anmeldung und Infos unter Telefon 07531 62970 oder  
 E-Mail an familie@ov-kn.drk.de

### Kommen Sie mit Ihren Freunden und empfehlen Sie uns bitte weiter, wenn Sie verhindert sind:

## Einladung zur Konstanzer Tafelrunde 2011

Essen rund ums Konstanzer Konzil: zu Gunsten des Fördervereins  
 der Kinderklinik Konstanz

Die diesjährige Tafelrunde steht ganz im Zeichen der Papstwahl von  
 1417: gleicher Ort, gleicher Tag vor 594 Jahren. Oddo di Colonna,  
 Sohn des Kardinals Agapito Colonna und der Caterina di Conti, stu-  
 dierter Jurist, war nach mehreren Wahlgängen am 11.11.1417 im  
 Konzil zu Konstanz zum Papst gewählt worden. Als Papst trug er den  
 Namen Martin V. Seine zentrale Aufgabe war, das Papsttum wieder  
 in Rom zu etablieren. Für das Festessen: mittelalterlich-konstanzerisch  
 mit römischem Einschlag sorgt Manfred Hölzl mit seinem Konzilteam.  
 Die Tafelmusik spielt das Ensemble Elster-Silberflug mit kleinen  
 Exkursen zur mittelalterlichen Musik. Durch den Abend begleitet Sie  
 Gudrun Schnekenburger mit Geschichte und Geschichten zur Person  
 Martins V., seiner Wahl, seiner Herkunft, seinen Auftritten in  
 Konstanz und seinem Wirken. Ein leckerer Abend am 11.11., dem  
 Tag der Papstwahl 1417!

Pro Teilnehmer werden 5,00 Euro an den Förderverein der Kinderklinik  
 Konstanz gespendet.

Das Menü "Papst Martin V": Brisanti-Most von Streuobstbäumen mit  
 Büllen-Speckfladen; Angeräucherte Forelle mit Apfel-Meerrettichsöfle  
 und Kräutersalat; Súpplé vom Muskatkürbis mit getrüffeltem  
 Riccottaklößchen; Gefülltes Geflügelbrüstchen aus dem Pfalzgarten  
 mit Aprikosen und Maronen, Marsalatunke, Balsamicolinsen,  
 Polenta; "Dolce di Roma". Anmeldeschluss 28.10.2011

Dr. Gudrun Schnekenburger, Historikerin,  
 M. Hölzl Konzil Gaststätten, Elster Silberflug  
 Fr, 11.11.11, 19.00-22.00 Uhr  
 Konzil Konstanz • 40,00 Euro inklusive 4-Gänge Menü und Aperitif,  
 Musik und Geschichten, ohne Getränke

Bitte beachten Sie auch den Vortrag von Dr. Gudrun Schnekenburger:  
 "Gebratene Hühner, allerlei Spiel und gemeiner Frauen viel" am  
 Fr, 21.10.11, 19.30-21.00 Uhr, vhs, Astoria-Saal • 5,00 Euro

Anmeldung ab sofort in den Geschäftsstellen und unter  
 www.vhs-konstanz-singen.de der vhs möglich



**! INTERESSANTES U. WISSENSWERTES**

**Mini-Museum mit Pfahlbau-Funden im Rathaus eröffnet**

Großer Andrang herrschte bei der Eröffnung der Pfahlbauausstellung im Dingelsdorfer Rathaus. Ortsvorsteher Heinrich Fuchs erzählte in einer launigen Rede vom Werdegang des Ausstellungsraums und dankte allen, die sich daran beteiligt hatten. Ermöglicht wurde die Dauerausstellung durch die reichhaltige Privatsammlung prähistorischer Funde von Herbert Gieß. Für Herrn Dr. Helmut Schlichtherle vom Landesamt für Denkmalpflege Baden-Württemberg ist die Sammlung von überregionaler Bedeutung. Er und sein Team hatten an der Konzeption der Ausstellung mit viel Engagement und vielen Arbeitsstunden mitgewirkt. Erst im Juli dieses Jahres wurden über 100 prähistorische Pfahlbauten rund um die Alpen zum Unesco-Welterbe erklärt.

Auch der Verein „Freunde und Förderer der Pfahlbau-Ausstellung in Dingelsdorf“ trug mit viel Eigenarbeit zum Gelingen des Museums bei. Dadurch und durch zahlreiche großzügige Spenden von Betrieben, Vereinen und Privatleuten konnte das Projekt mit geringem finanziellem Aufwand verwirklicht werden.

OB Horst Frank lobte ebenfalls das großartige Engagement aller Beteiligten. Die Vorsitzende des Fördervereins, Frau Elisabeth von Gleichenstein schloss sich dem an und kündigte zudem die weiteren Aktivitäten des Vereins an. So sind u.a. Workshops für Kinder und Jugendliche geplant, in denen die Arbeitstechniken der Steinzeit ausprobiert und angewendet werden können. Der erste dieser Workshops findet am **Mittwoch, den 02.11.2011** um 15:00 Uhr in den Museumsräumen statt.

Im Anschluss an die Eröffnung konnte die Ausstellung in Ruhe besichtigt werden. Vor dem Rathaus gab es eine kleine Erfrischung und die Möglichkeit, sich über die neue Einrichtung auszutauschen.



**Die Öffnungszeiten der Ausstellung sind:**

Mo. – Fr. 08:00 bis 12:00 Uhr, Di. zusätzlich 14:00 – 17:00 Uhr



**Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft e.V.**

Gruppe Dettingen-Dingelsdorf  
Ein toller Dankesabend 2011

Auch dieses Jahr gab es mal wieder viele Gründe DANKE zu sagen! Unseren Wasserrettern, den Bootsführern, den Ausbildern, der Vorstandschaft, den Freunden, Unterstützern und dem Förderverein, befreundeten Gruppen und Organisationen, Tourismus-Konstanz-Plus, den Ortsverwaltungen und noch vielen mehr...

Denn ohne Unterstützung wäre es auch uns nicht möglich gewesen, insgesamt über 5 000 Stunden in Ausbildung, Wasserrettungsdienst, Verwaltungsarbeit etc. zu leisten!

Hierfür nochmals allen herzlichen Dank für die Arbeit und den super Dankesabend auf dem Gebhardshof!

Alle Infos, News und Berichte wie immer auf [www.dettingen-dingelsdorf.dlrg.de](http://www.dettingen-dingelsdorf.dlrg.de)

**Reges Interesse am Bürgergespräch**

**OB Frank besuchte den Ortsteil Litzelstetten**

Zum Auftakt seiner Bürgergespräche konnte Oberbürgermeister Horst Frank zahlreiche Bürgerinnen und Bürger im Litzelstetter Rathaus begrüßen. Zu Beginn der Veranstaltung informierte der Oberbürgermeister über die Fortschreibung des Stadtentwicklungsprogramms „Zukunft Konstanz 2020“. Bei der Verabschiedung des Programms im Gemeinderat im Januar 2008 wurde die Verwaltung beauftragt, nach drei Jahren einen Zwischenbericht zu erstellen. Die Verwaltung erarbeitet gegenwärtig einen Soll-Ist-Vergleich, der noch dieses Jahr dem Gemeinderat vorgelegt wird.

Stadtentwicklung war auch ein Thema, das die Bürgerinnen und Bürger in bezug auf ihre Themen vor Ort interessierte, angefangen bei der Frage nach der Möglichkeit, neue Baugebiete auszuweisen über die Erweiterung der Nutzung der Steganlage bis hin zur Vision eines neuen Dorfplatzes in der Mitte von Litzelstetten. Zu den Projekten, die aktuell umgesetzt werden, gehört die Renovierung des „Milchhäusles“, die in Zusammenarbeit der Stadt mit den Litzelstetter Vereinen erfolgt. Oberbürgermeister Frank und Ortsvorsteher Riedle lobten das vorbildliche bürgerschaftliche Engagement der Litzelstetter Vereine, die bei der Renovierung selbst Hand anlegen und viel freie Zeit aufwenden, damit das „Milchhäusle“ als Treffpunkt genutzt werden kann.

Ein größeres Thema des Bürgergesprächs bildete die zunehmende Verbuschung des Ufers, die mehr und mehr die freie Sicht auf den See erschwert. Hier sagte OB Frank einen Termin mit dem Regierungspräsidium zu, um vor Ort Lösungen zu finden. In diesem Zusammenhang äußerten viele Litzelstetter Bürgerinnen und Bürger nochmals ihr Unverständnis über die kürzlich getroffene Entscheidung der Freiburger Behörde, ein Ufergrundstück aus dem Naturschutz herauszunehmen. Irritiert hatte diese Entscheidung auch deshalb, weil der Wunsch der Ortsverwaltung, direkt neben diesem Grundstück eine Fläche für einen Jugendtreff einzurichten, vom Regierungspräsidium abgelehnt worden war. Der Oberbürgermeister erklärte, dass er das Regierungspräsidium nochmals angeschrieben habe, um von ihm die genauen Gründe für die Herauslösung des Grundstücks aus dem Naturschutz zu erfahren.

Bei den Verkehrsthemen sprachen Bürger die Bereiche Busverbindung und Querungshilfen an. Christian Harcke vom Amt für Stadtplanung und Umwelt informierte, dass bei der Einmündung Buchhaldenweg in Höhe der Kapelle im nächsten Jahr eine Querungshilfe gebaut wird. Das Regierungspräsidium habe die Finanzierung bereits zugesagt. Eine bessere Anbindung der Buslinie an die Schweizer Zugverbindungen wünschte sich ein Bürger, der in den Thurgau pendelt. Oberbürgermeister Frank sagte hier eine Prüfung zu. Ortsvorsteher Riedle gab dem Oberbürgermeister schließlich noch mit auf den Weg, die Litzelstetter Bemühungen um die Etablierung eines Jugendtreffs zu unterstützen. Für den Nachtragshaushalt hat die Ortsverwaltung Mittel für dieses Projekt beantragt.

**Das Finanzamt Konstanz informiert**

**Die Elektronische Lohnsteuerkarte startet 2012**

**Die Papier-Lohnsteuerkarte hat ausgedient. Sie wird ab 01.01.2012 von einem elektronischen Verfahren abgelöst. In diesen Tagen erhalten alle Arbeitnehmer und Pensionäre ein Informationsschreiben vom Finanzamt.**



**Was ist eine elektronische Lohnsteuerkarte?**

Zur Berechnung Ihrer Lohnsteuer benötigt Ihr Arbeitgeber die Lohnsteuerabzugsmerkmale (Steuerklasse, Zahl der Kinderfreibeträge, Freibeträge und Kirchensteuermerkmal). Bisher waren diese aus der Papier-Lohnsteuerkarte ersichtlich. Ab dem Jahr 2012 können diese Informationen, künftig als Elektronische Lohnsteuerabzugs-Merkmale (ELStAM) bezeichnet, von den Arbeitgebern elektronisch vom Finanzamt abgerufen werden.

**Wie funktioniert das neue Verfahren?**

Künftig müssen Sie Ihrem Arbeitgeber mit Beginn einer neuen Beschäftigung nur noch einmalig Ihr Geburtsdatum und Ihre steuerliche Identifikationsnummer (IdNr.) angeben und ihm mitteilen, ob es sich um das Haupt- oder um ein Nebenarbeitsverhältnis handelt. Mithilfe dieser Informationen kann Ihr Arbeitgeber die benötigten ELStAM für den Lohnsteuerabzug elektronisch abrufen. Hat das Arbeitsverhältnis bereits im Jahr 2011 bestanden, liegen Ihrem Arbeitgeber diese Informationen in der Regel bereits vor.

Für Ihre Lohnsteuerabzugsmerkmale ist im neuen Verfahren ausschließlich das Finanzamt zuständig (z. B. für Kinderfreibeträgen, Steuerklassenwechsel und andere Freibeträgen).

Für die melderechtlichen Daten wie z. B. Heirat, Geburt, Kirchenein- oder Kirchenaustritt bleiben weiterhin die Gemeinden zuständig und übermitteln diese direkt an die Finanzverwaltung.

**Wo finde ich meine steuerliche Identifikationsnummer?**

Die IdNr. gibt es seit 2008 und wurde allen Bundesbürgern schriftlich mitgeteilt. Haben Sie Ihre IdNr. nicht vorliegen, teilt Ihnen das Bundeszentralamt für Steuern diese auf Anfrage schriftlich mit ([www.identifikationsmerkmal.de](http://www.identifikationsmerkmal.de)). Sie finden diese Nummer auch in allen Schreiben und Steuerbescheiden der Finanzverwaltung.

**Wie werde ich über meine ELStAM informiert?**

In Kürze erhalten Sie einmalig ein Schreiben mit ihren zum 1.1.2012 gültigen elektronischen Lohnsteuerabzugsmerkmalen nach dem Stand vom 16.9.2011.

Soweit diese Angaben nicht mit Ihren tatsächlichen Verhältnissen zum 1.1.2012 übereinstimmen, können Sie notwendige Änderungen beim zuständigen Finanzamt beantragen.

Nach Beginn des Verfahrens werden die ELStAM künftig in den Lohnabrechnungen Ihres Arbeitgebers ausgewiesen.

Änderungen, die vom Finanzamt nach dem 16.9.2011 vorgenommen wurden, sind dennoch zum 1.1.2012 zutreffend gespeichert. Es ist also nichts weiter zu veranlassen.

Welche Daten gespeichert sind und welcher Arbeitgeber diese abgerufen hat, können Sie künftig über das ElsterOnline-Portal unter [www.elsteronline.de](http://www.elsteronline.de) (Rubrik Arbeitnehmer) einsehen. Dazu ist eine

Authentifizierung unter Verwendung der IdNr. im ElsterOnline-Portal notwendig.

**Was muss ich aufgrund des Schreibens des Finanzamts machen?**

Sind die in der Mitteilung aufgeführten Daten richtig, ist nichts weiter zu veranlassen.

Soweit die mitgeteilten Daten nicht richtig sind, ist folgendes zu beachten:

- ★ Ist das Kirchensteuermerkmal falsch, kann dies nur durch die Gemeinde geändert werden.
- ★ Steuerklassenänderungen (z.B. von IV/IV auf III/IV, Faktorverfahren) nimmt das Finanzamt vor. Es ist auch über das Getrenntleben von Ehegatten zu informieren.
- ★ Für das Lohnsteuerermäßigungsverfahren 2012 müssen Sie sämtliche antragsgebundenen Einträge und Freibeträge neu beantragen. Erfolgt dies nicht, kann Ihr Arbeitgeber die bisherigen Freibeträge nicht bei der Lohnabrechnung im Jahr 2012 berücksichtigen.
- ★ Ein Pauschbetrag für behinderte Menschen und Hinterbliebene muss nur dann neu beantragt werden, wenn er im Informationsschreiben nicht aufgeführt wird.

Das Finanzamt muss künftig nicht mehr über Änderungen des Familienstandes (Heirat, Tod), Geburten oder über Änderungen der Religionszugehörigkeit informiert zu werden. Diese Daten werden durch die Gemeinde laufend elektronisch überspielt. Da der Arbeitgeber die aktuellen Daten monatlich abrufen muss, kann er die Lohnsteuer richtig berechnen. Übrigens: Kinderfreibeträge wirken sich entgegen der weitverbreiteten Ansicht nicht auf den monatlichen Lohnsteuerabzug aus. Lediglich die monatliche Kirchensteuer und ggf. der Solidaritätszuschlag fallen niedriger aus. Hierbei handelt es sich aber um relativ geringe Beträge. Es stellt sich also die Frage, ob sich deshalb ein Antrag beim Finanzamt lohnt oder der Vorteil nicht besser in einer dann merklichen Summe mit der Jahressteuererklärung geltend gemacht wird.

Weitere Informationen unter [www.elster.de](http://www.elster.de) oder [www.fa-konstanz.de](http://www.fa-konstanz.de).

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**

**Ja, ja - ich schon wieder!** Ich komme jedes Jahr zur gleichen Zeit. Und doch werde ich oft vergessen, weil angeblich noch sooo viel Zeit bis Weihnachten ist... Darum bitte ich heute schon um Ihre Aufmerksamkeit für meine Botschaft, damit Sie und ich stressfrei durch die Adventszeit kommen! Übrigens: moderne Weihnachtsmänner nutzen auch das Internet!



Haben Sie schon an Ihre Weihnachtsanzeige gedacht?



Ihre Kunden freuen sich über die Glückwünsche zum Jahreswechsel.



Jetzt auch mit Farbmotiven!

Fordern Sie unseren Katalog an mit vielen neuen Motiven für Ihre Weihnachts- u. Neujahrsanzeigen.



Primo Verlag • Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • Tel. 07771/9317-11 • Fax 07771/9317-40 • [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)** ("Anzeigen schalten" anklicken, dann "Weihnachtskatalog")